Curriculum Vitae Michael Bijnens

Personal information:

First Name: Michael Last Name: Bijnens

Address: Vandeweverstraat 47

Residence: Brussels

Phone Number: 0032489341900

E-mail: michaelbijnens@gmail.com

Nationality Belgian



Education

2009 English and German linguistics and literature (VUB graduated) 2012 Theatre Directing (Rits - Brussels)

Languages:

Dutch: native languageEnglish: fluentGerman: fluentFrench: fluentPortuguese: fluentSpanish: fluent

Arabic: fluent

Experience:

References

Since graduation in 2009 I have been working for the following translation agencies, companies and organisations:

ElaN languages / NCI translations / Data translations / DA translations / Wordperfect / WCS group / Fast Translator / Europalia Festival of Arts / Renault / Sodexo / Master Translation / Machielsen Vertalingen

Tools

Trados (Studio, Multiterm, Passolo), Wordfast, OmegaT

Rates

Translating: 0,10 EUR per source word. Proofreading: 0,03 per source word.

• Full Stop Translations

Domains

General – Tourism – Politics – Publicity – Marketing – Commercial – Greetings – Letters – Websites – Travel – Culture – Academic – History – Journalism

Technical – IT – Automotive – Construction – General Science

Legal – Contracts – Patents – User Agreements and Conditions

Websites.

Software localisation.

Life

As part of my education and artistic endeavours I live abroad for most of the year. Among the cities in which I lived for a substantial period of time are Rio de Janeiro, São Paulo, Cairo, Jerusalem and Mexico City.

In these places I developed an artistic form of research and journalism that values physical experience and the personal role of the traveller over objective analysis.

In theatre I mostly work with self-written plays. Due to this experience as a writer I dare to assume I have got a fluent and precise way of dealing with my native tongue.

I have developed my linguistic skills in the course of these theatrical and artistic practices.